

ЧТО НУЖНО ЗНАТЬ О ПРИЗНАНИИ ИНОСТРАННЫХ ДИПЛОМОВ

Сегодня в Германии около 300 тысяч иностранцев не могут работать по специальности: образование, полученное ими на родине, не признаётся. И специалисты высокого класса вынуждены устраиваться на неквалифицированную работу: врач разносит газеты, а учитель работает уборщиком. Для выпускников вузов это влечёт за собой снижение социального статуса, трудности самоидентификации и проблемы в семье. Министр образования и научных исследований ФРГ Аннетте Шаван считает: «Недопустимо, если проживающие в Германии люди не могут работать по специальности. Это – вопрос уважения достоинства человека. Кроме того, работа по специальности способствует интеграции мигрантов».



В сентябре бундестаг принял «Закон об оценке и признании профессиональной квалификации, полученной за рубежом». Он важен прежде всего для мигрантов, приехавших в ФРГ из стран, которые не входят в Евросоюз. Закон предоставляет мигрантам право на оценку их профессиональной квалификации. Речь идёт о признании не только дипломов о высшем образовании, но и квалификации по целому ряду профессий. Да, процедура признания диплома останется платной независимо от её итога, но сроки рассмотрения будут короткими: обладатель диплома получит ответ самое позднее через три месяца. В случае отказа ему разъяснят причины, перспективы и возможности переквалификации.

Но признание диплома – лишь первый шаг к профессиональной интеграции. Власти будут уделять большое внимание знанию языка и культуры страны. Ведь даже у высококвалифицированных специалистов-иммигрантов существуют трудности из-за недостаточного владения немецким языком. К проблемной группе относятся врачи, учителя, инженеры. Владение профессиональной терминологией необходимо не только при трудоустройстве, но и в дальнейшем общении с коллегами, пациентами, клиентами и учениками. У закона есть не только плюсы, но и минусы. Его главный недостаток в том, что надо было принять его гораздо раньше. К примеру, инженеру, десять лет проработавшему таксистом, трудно восстановить квалификацию. Для вступления в силу закона об облегчении процедуры признания иностранных дипломов об образовании, он должен быть утвержден бундесратом и подписан президентом ФРГ.

Ирина Карлинская